

Báidín Fheilimí *Traditional Song from Ireland*

As Gaeilge

1) **Báidín Fheilimí d'imigh go Gabhla,
Báidín Fheilimí is Feilimí ann.**

**Báidín Fheilimí d'imigh go Gabhla,
Báidín Fheilimí is Feilimí ann.**

Curfá:

***Báidín bídeach, báidín beosach,
Báidín bóidheach, báidín Fheilimí
Báidín díreach, báidín deontach
Báidín Fheilimí is Feilimí ann.***

2) **Báidín Fheilimí d'imigh go Torai,
Báidín Fheilimí is Feilimí ann.**

**Báidín Fheilimí d'imigh go Torai,
Báidín Fheilimí is Feilimí ann.**

Curfá...

3) **Báidín Fheilimí briseadh i dTorai,
Báidín Fheilimí is Feilimí ann.**

**Báidín Fheilimí briseadh i dTorai,
Báidín Fheilimí is Feilimí ann.**

Curfá...

Curfá...

English Transcription

1) Bawjeen Eilimi d'immy go Gawla,
Bawjeen Eilimi s Feilimi ann.

Bawjeen Eilimi d'immy go Gawla,
Bawjeen Eilimi s Feilimi ann.

Chorus:

*Bawjeen beejach, bawjeen biosach,
Bawjeen berjach, bawjeen Eilimi.
Bawjeen djeerach, bawjeen djontach,
Bawjeen Eilimi s Feilimi ann.*

2) Bawjeen Eilimi d'immy go Tory,
Bawjeen Eilimi s Feilimi ann.

Bawjeen Eilimi d'immy go Tory,
Bawjeen Eilimi s Feilimi ann.

Chorus...

3) Bawjeen Eilimi brisha i d'Tory,
Bawjeen Eilimi s Feilimi ann.

Bawjeen Eilimi brisha i d'Tory,
Bawjeen Eilimi s Feilimi ann.

Chorus...

Chorus...

Translation

1) Feilimí's little boat went to Gola,
Feilimí's little boat and Feilimí in it,
Feilimí's little boat went to Gola,
Feilimí's little boat and Feilimí in it.

Chorus:

*A tiny little boat, a lively little boat,
A buoyant little boat, Feilimí's little boat,
A straight little boat, a willing little boat,
Feilimí's little boat and Feilimí in it.*

2) Feilimí's little boat went to Tory,
Feilimí's little boat and Feilimí in it,
Feilimí's little boat went to Tory,
Feilimí's little boat and Feilimí in it.

Chorus...

3) Feilimí's little boat crashed on Tory,
Feilimí's little boat and Feilimí in it,
Feilimí's little boat crashed on Tory,
Feilimí's little boat and Feilimí in it.

Chorus...

Chorus...